COMO A AGÊNCIA PARA A INVESTIGAÇÃO DO CÂNCER DA OMS CONFUNDE OS CONSUMIDORES

KATE KELLAND (REUTERS)
Tradução: Eloise De Vylder

O trabalho de pianar causa cancro, utilizar um telemóvel possivelmente também o causa e trabalhar por turnos é "provavelmente cancerígeno". Há quatro décadas que a Organização Mundial de Saúde vinha classificando as atividades para as catalogar enquanto "perigo". Cientistas discordam.

Graças aos esforços que trabalham sob os auspícios da Organização Mundial de Saúde (OMS), podemos ter mais certeza do que é e não é a nossa escrita de dedos são vai vai cancro. Ao longo de quatro décadas, a agência de investigação da OMS avaliou 989 substâncias e atividades, desde o aumento aos produtos utilizados em cabeleireiro, e descobriu que apenas uma delas "provavelmente" não causa cancro nos seres humanos. Trata-se de um produto de "ayloo" usado em calças elásticas e pilhas de dentes.

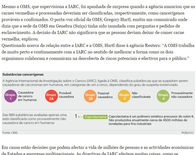
Todas as outras 988 substâncias apresentam algum nível de risco no ensino mais estudos, de acordo com a Agência Internacional para a Investigação do Cancro (sigla em inglês, IARC), que é uma das equipas da OMS. Algumas apresentam um principal categoria de cancerígeno: do IARC são obviamente muito perigosíssimo, como o plutónio, e são associados a tabaco. Outras são mais surpreendentes: também classificadas como "cancerígenas do Grupo 1" são a profissão de cabeleireiro e barbeiro, o IARC afirma que o trabalho de pintura causa cancro, utilizar um telemóvel possivelmente causa, e trabalhar por turnos, que envolve a mudança de padrão de sono ou de sobrecarga, é "provavelmente cancerígeno". Em Outubro de 2015, colocou as curtas provocadas na primeira categoria de cancerígenos conhecidos, juntamente com o plutónio.

Estes descobertas causaram consternação, principalmente entre os leigos perplexos com a significado das "catalogo" do IARC.

Enquanto uma autoridade mundial em campo de cancro – uma doença que mata mais de um milhões de pessoas por ano – o grupo não tem em conta o risco de cancro e exigir consumidores – o IARC tem uma enorme influência e é muito respeitado, mesmo entre aqueles que a criticam. Mas os especialistas do mundo académico, da indústria e de saúde pública dizem que o IARC confunde o público e os legisladores. Alguns críticos dizem que a forma como o IARC define e comunica quais as substâncias que são cancerígenas aumenta muitas delas o risco de cancro.

Mesmo a OMS, que supervisiona o IARC, foi apanhado de surpresa quando a agência anunciou que as curtas vermelhas e provocadas deveriam ser classificadas, respectivamente, como cancerígenos provavelmente e cancerígenos. Por isso o chefe da OMS, Gregory Hartl, afirmou que a comunicação onde dizia que a sede da OMS em Genebra (Suíça) tinha sido inundada com perguntas e de pedidos de entrevistas. Hartl disse que não são significativo que os possíveis devinas deixar de comer curas vermelhas, explicando:

Questionado acerca da relação entre o IARC e a OMS, Hartl disse à agência Reuters: "A OMS trabalha de forma muito independente e não se envolve de modo algum no trabalho técnico dos organismos científicos e comunicação ao descobertas de cancro potenciais e efectivo para o público."



Em causa estão decisões que podem afectar a vida de milhões de pessoas e as actividades económicas de Estados e empresas multinacionais. As directrizes da IARC afectam muitas coisas, como se determinados produtos químicos são fornecidos para os seus trabalhos ou se os consumidores recebem os rejeitam certos produtos ou estilos de vida.

Mas os seus julgados não são bem estendidos e não ajudam muito o público, nem de acordo com Bob Tarone, um especialista em estatística que trabalhou no Instituto Nacional de Cancro dos Estados Unidos e agora é director de bioestatística no Instituto Internacional de Epidemiologia. Ele e que diz ao menos a maioria cinco à IARC funciona: "Sim é positivo para a ciência, não é positivo para as agências reguladoras. E para as pessoas? Bem, este aqueus a até confundidas."

Paolo Boffetta trabalhou no IARC durante 19 anos, incluído as avaliações de 2015, e agora é professor de medicina preventiva e epidemiologia, e docente na mesa-redonda. Ele forte apoiante à agência. Ele está, Boffetta, actualmente na Faculdade de Medicina Mount Sinai, em Nova Iorque. Ele, a essa também que a abordagem da IARC por vezes falta "rigor científico", pois as suas decisões podem envolver especialistas que analisem os mais próprios investigações ou os seus colegas próximos.

Algumas instituições têm também estudo em choque com a IARC. A agência está actualmente a estudar uma nova diferenda com a Autoridade Europeia para a Segurança Alimentar (AESA) acerca do glifosato, um ingrediente de pesticida largamente utilizados. A IARC afirma que o glifosato é "provavelmente cancerígeno". A AESA diz que não é. Em Março, a Comissão Europeia anunciou que irá ter em conta conflitos de interesses na IARC, envolvendo um consultor de pesquisa que está estreitamente ligado ao Environmental Defense Fund, um grupo de pressão norte-americano que se opõe à utilização de pesticidas.

Face a este critican, a IARC defende vigorosamente os seus métodos e objectivos. "Este é realmente o processo mais adequado", disse-nos o Reuters Kurt Straif, o director do programa de classificação da IARC quando inquirido sobre a forma como o seu órgão avalia o potencial cancro de cancro.

O director da IARC, Chris Wild, tem também defendido a agência face a críticas em jornais científicos. Numa carta a um deste jornais, escrevem que os cientistas envolvidos nas avaliações de cancro "são incrédulo por ver-lhes-se ameaçar a saúde pública identificando as causas de cancro nos seres humanos e assim contribuindo para a prevenção do doença".

Richard Sullivan, professor de patologia para o cancro e saúde global no King's College de Londres, afirma que qualquer confusão se deve a uma incompreensão generalizada acerca do papel do IARC.

"A IARC existe apenas para a parte científica. É a parte científica está absolutamente perfeita", disse Sullivan. "Mas não são desfrutamos de entre a ciência para e a comunicação dos políticos de saúde pública. É aí que ocorrem os problemas."

Desde o início, a IARC teve sido um compromisso. Nascida de uma iniciativa francesa. Foi originalmente pensada como uma agência independente com um mandato concentrado. Ambos como mas pode sensacionismo da OMS e com fundos modestos. A IARC, sedeada em Lyon (França), tem revelado ao público de nunca ser. Ela enquanto a organização sem fins lucrativos britânica Cancer Research UK recebeu vezes de 85 milhões de dólares, e o Instituto Nacional de Cancro, órgão estatal dos Estados Unidos, teve um orçamento de 4,9 bilões de dólares em 2014.

Apesar dos seus limitados recursos financeiros, a IARC foi uma pioneira e ditatura e uma autoridade líder a nível mundial. As suas conclusões acerca de algo causar ou não cancro orientam a atenção dos políticos e do público em geral.

Para alcançar as suas decisões, a IARC reúne grupos de especialistas que examinam as provas científicas existentes e depois colocam a substância ou actividade em uma de cinco categorias: cancerígenos para os seres humanos; provavelmente cancerígenos; possivelmente cancerígenos; não classificável como cancerígenos; e provavelmente não cancerígenos. Estas decisões são tomadas como "monografias".

O público por vezes não compreende o que a IARC quer dizer com estas classificações. A agência não pode determinar o grau em que pessoa ou grupo de uma substância ou actividade poder de alguma forma causar cancro. Não leva em linha de conta os aumentos ritmo de exposição ou consumo por parte dos seres humanos. Ou seja, não está a medir o "risco" ou a probabilidade de uma pessoa apanhar cancro com qualquer coisa.

A IARC não dá opinião acerca dos níveis relativos de risco de apanhar cancro devido a, por exemplo, fumar ou a radiação. Isto significa que, por exemplo, o trabalho por turnos pode estar colocado no mesmo grupo que o fumo de tabaco, mas isso não significa que ambos possuem o mesmo risco.

Os críticos dos processos dizem que a IARC é inconsistente na avaliação de potenciais condições de interesses, e citam como exemplo um estudo sobre cafeína – um grupo que a agência não estudou pelos telemóveis. Em Junho de 2016, a IARC concluiu que tais relações são "provavelmente cancerígenas". Em contradição colocou o uso de telemóveis na mesma categoria que o chumbo e o clorofórmio. Andrew Salzberg, professor no Instituto Karolinska na Suécia, foi inicialmente contratado pelo pessoal do grupo de trabalho sobre fumigantes de todo electromagnético, em Maio de 2011. Ele estudou, Alíbios, que pessoa que estejam pouco provas que regiões que se telemóveis causam cancro. Ao contrário do que o chefe do seu grupo de pessoa sobre do facto marcado para consequência se tornaram, que ter sido "muito difícil" para a IARC chegar a um consenso. Salzberg diz: O jornalista tinha o questionado acerca do facto de pertencer à administração da frase de consultoria de seu tenis, que auxiliava clientes e Samsung lobby em assuntos de telemóveis.

A IARC decidiu que Alíbios tinha um aparente conflito de interesses. Alíbios acerca este decisão, por declarar que não havia conflito, dado não ter interesses financeiros na companhia de seu irmão. Alíbios diz ainda que a sua ainda ativeu o equilíbrio no grupo de trabalho da IARC que, declarando-se de o outros cinco cientistas, incluía investigadores que já consideravam que os telemóveis

aumentavam o risco de contrair tumores cerebrais.

"Parece que a IARC tinha os conflitos de interesses de forma diferente dependendo da pessoa em questão e do lado a que pessoa está representar", explicou Alíbios à Reuters.

Kurt Straif assumiu que a IARC "leva muito a sério todos os conflitos de interesses, independentemente dos indivíduos ou organizações envolvidos", e que a saída de Alíbios do grupo de trabalho não deixou-se desequilibrado.

"É difícil perceber como é que um grupo de trabalho de 32 especialistas de resumo interacional fizeste de repente desequilibrado à saída de uma especialista no tabu em conflito de interesses."

Vermelhas de raiva

Na ocasiões dos grupos de trabalho da IARC, é permitido a presença de observadores convidados que apresentam "credenciais científicas relevantes", mas eles têm de assinar um acordo de confidencialidade e não podem comentar ao exterior e que se passa na sala. Straif diz que esta serve para assegurar que os cientistas podem falar à vontade, mas os críticos de que as suas discordâncias ou discussões sejam revelados para isso sem o seu consentimento.

Um observador, especialista em alimentação e produção animal que entre presente no grupo de trabalho sobre as curas vermelhas e processadas em 2015, falou à Reuters sob anonimato, e assegura que o painel de especialistas que entrou a analisar as provas científicas parecia já ter seu mente um determinado resultado.

Ela sua avaliação das curas, a IARC foi para além da sua usual determinação apenas de perigo e não de curas. Examinou ativos específicos acerca dos riscos de cancro produtos com curas vermelhas e processadas.

A IARC encontrou, por exemplo, que por cada 50 gramas de curas processadas ingeridas diariamente, o risco de uma pessoa contrair cancro do intestino aumenta em 18 por cento. O observador que falou à Reuters disse que parece que estes dados "que existiam de ando, de ando para o ano".

Continua a observador: "Esperava que os dados científicos fossem avaliados com um nuzir nível de rigor. Mas frustraram-se, ao fim de 10 dias, e de um ponto de vista científico, fiquei realmente bastante chocado."

Kurt Straif respondeu que os valores provêm de "uma análise combinada" de estatísticos científicos sobre o tema, e ilustra divulgou pela IARC porque havia suficientes provas em estudos epidemiológicos em humanos para os especialistas do grupo de trabalho confirmar todos.

Straif disse à Reuters que alguns observadores podem não ter assistido a parte das discussões do grupo de trabalho: "Estabelecer todos, até de ando para todos e dias de semana, por isso não tenha a certeza de que os observadores lá tenham estado o tempo todo."

Nuna email mais tarde enviado à Reuters, alirmou que as estimativas de riscos e suspeitos estudos científicos formam parte de discussões de monografia desde "os primeiros rascunhos e ao longo de todas as versões". Acrescentou ainda: "É muito difícil perceber como é que algum participante consegue não ouvir a sala discussão."

Embora não discorde do método da IARC de o cacne é cancerígeno, a sede da OMS emitiu uma série de "reserv" para contextualizar o cancro. A OMS reconhece que "os riscos de curas processada para a saúde são muito diferentes dos dos cigarros e do amianto" e que "a curas fornece uma quantidade de nutrientes essenciais e, quando consumida com moderação, tem lugar numa dieta saudável".

A públicava levantou questões na sede da OMS acerca de organização sobre a IARC. Falou-se agora em que sejam sobre o comunicação científica a IARC, também um funcionário da OMS colocado em Genebra.

Charles Gale, especialista de saúde pública global no Centro de Segurança de Saúde Global em Londres, afirmou [instituição do Instituto Internacional de Ramo Unido], só que a OMS devia ter tido um papel mais activo na apresentação das conclusões do IARC sobre a carne vermelha e processada.

"A OMS devia estar presente para fortalecer uma orientação oficial", diz Gale, "e não apenas apoiar coisas que podem ser mal interpretadas – quer pela IARC ou por quem quer que seja."

O porta-voz da OMS, Gregory Hartl, confirmou à Reuters que a IARC é uma agência "funcionalmente independente" e que quando a IARC assinala perigos cancerígenos, "a OMS defende os melhores os níveis de risco associados a esses perigos. Baseada na avaliação de riscos, a OMS realizou orientações existentes ou onde novas orientações destinadas a salvaguardar a saúde pública".

Kurt Straif, da IARC, acrescenta: "Estou muito satisfeito com o mesmo e como fizemos as coisas neste momento. Estamos realmente na vanguarda da comunidade científica."